

# KACHELE ONLINE

EVERYDAY SPOKEN ENGLISH

**with Swahili Translation**



**Current & Familiar topics**



**Real conversations**

Emmanuel Kachele



ISBN 978 9912 9931 6 7

KACHELE ONLINE EVERYDAY SPOKEN ENGLISH

With Swahili Translation

**KACHELE ONLINE**

**EVERYDAY SPOKEN ENGLISH**

**With Swahili Translation**

Current & Familiar Topics  
  
Real Conversations

**EMMANUEL KACHELE**



**KACHELE ONLINE**

P.O.Box 294,  
Mpanda, Katavi.  
Tanzania

**Tel:** +255622 009 566  
+255765 884 936  
**Email:** [kacheleonline@gmail.com](mailto:kacheleonline@gmail.com)  
**Website:** [www.kacheleonline.co.tz](http://www.kacheleonline.co.tz)

© Emmanuel Alkado Kachele



First published: April, 2024

**Book Cover Design by Manny Kachele**

**ISBN 978 9912 9931 6 7**

All Rights Reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, scanning, or otherwise without the prior written permission from the writer and **KACHELE ONLINE**.

## ACKNOWLEDGEMENTS

I am extremely grateful to my parents for their love, prayers, caring and sacrifices for educating and preparing me for my future.

I am very much thankful to my wife and my children for their love, understanding, prayers and continuing support for my works. Also, I express my thanks to my relatives, brothers and sisters for their endless support and valuable prayers.

My Special thanks goes to Haji Said, Tumain Reuben Rehman and Benjamin Alkado Kachele for taking their time to review this book. Their expertise, commitment, sacrifice and keen interest have contributed much to the final completion of this book. Beside my reviewers, I would like to express my deep and sincere gratitude to Alune Afyusisye Gwalugano, Beatha M. James and Boniphace P. Ntegeye for their positivity, dynamism, sincerity, encouragement and motivation which have deeply inspired me to have positive mind while I undertake my writing projects.

I thank my Heads of School, fellow staff members and special members of English Language and Literature Departments from Lukima Secondary School (Mbinga, Ruvuma, 2011 – 2012), Mwese Secondary School (Tanganyika DC, Katavi, 2012 – 2014), Karema Secondary School (Tanganyika DC, Katavi, 2015 – 2019), Sibwesa Secondary School (Tanganyika DC, Katavi, 2019 – 2022) and Kabungu Secondary School (Tanganyika DC, Katavi, June 2022 – Present) for their linguistic, mutual and brotherly support.

Last but not the least, I extend my heartfelt gratitude and appreciation to all my students wherever they are. Without their cooperation and trust my writing career would not have reached this point. They are precious people who have made this journey possible.

**Emmanuel Kachele**  
**2024**

## TABLE OF CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENTS .....	iv
TABLE OF CONTENTS .....	v
HOW TO USE THIS BOOK .....	1
DISCLAIMER .....	5
INTRODUCTION.....	6
LESSON 1: INTRODUCING YOURSELF AND OTHERS .....	7
LESSON 2: PLANNING .....	12
LESSON 3: CLARIFYING THE MISUNDERSTANDING.....	17
LESSON 4: REFUSING SOMETHING.....	21
LESSON 5: YOU ARE NOT SATISFIED.....	26
LESSON 6: GREETINGS: PART 1: HOW WAS YOUR JOURNEY? .....	31
LESSON 7: GREETINGS: PART 2: HOW ARE YOU DOING? .....	35
LESSON 8: GREETINGS: PART 3: CASUAL & OFFICIAL GREETINGS .....	40
LESSON 9: GREETINGS: PART 4: VARIETY OF GREETINGS .....	44
LESSON 10: GREETINGS: PART 5: VARIETY OF GREETINGS .....	47
LESSON 11: BE PATIENT .....	50
LESSON 12: LISTEN CAREFULLY .....	55
LESSON 13: I CAN'T SEE WELL.....	60
LESSON 14: SMOKER.....	64
LESSON 15: CAN WE DANCE?.....	68
LESSON 16: IT'S 9.00 AM.....	73
LESSON 17: I'M SORRY .....	79
LESSON 18: I FORGIVE YOU .....	84
LESSON 19: WHY ARE YOU LATE?.....	89
LESSON 20: AN APOLOGY AND POLITENESS.....	93
LESSON 21: STOP DOING THAT!.....	97
LESSON 22: RELAX .....	102
LESSON 23: DON'T OVERSTEP YOUR BOUNDS .....	106
LESSON 24: STOP BOTHERING ME!.....	111
LESSON 25: STOP IT!.....	115
LESSON 26: TIME TO GO.....	120
LESSON 27: COME IN.....	125
LESSON 28: MAKE YOURSELF COMFORTABLE.....	132
LESSON 29: IT'S TOO CROWDED IN HERE .....	137
LESSON 30: CAN I COME OVER?.....	143
LESSON 31: CAN WE START AGAIN?.....	148
LESSON 32: DO WHAT YOU ARE TOLD.....	152
LESSON 33: IT DOESN'T MATTER .....	157
LESSON 34: DO YOU WANT ME TO LEAVE? .....	162
LESSON 35: YOU'RE AS BUSY AS BEE .....	167
LESSON 36: IT'S COLD IN HERE .....	172
LESSON 37: I'M CONTENT.....	177
LESSON 38: I'M ANGRY WITH YOU!.....	182
LESSON 39: I'M ALLERGIC TO DUST .....	186
LESSON 40: I DON'T FEEL WELL .....	191

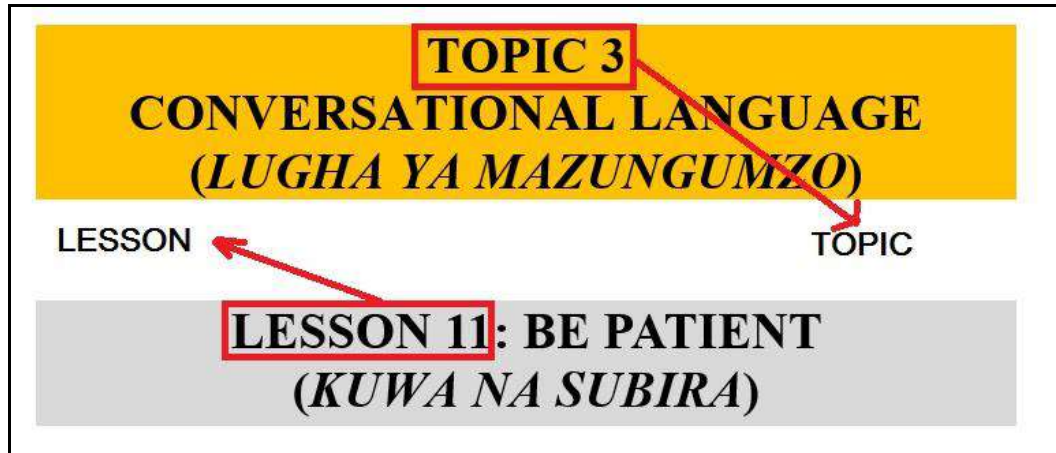
LESSON 41: WHAT'S ON AZAM SPORTS 2? .....	196
LESSON 42: I DON'T GET IT. PLEASE EXPLAIN.....	202
LESSON 43: MORE MILK, PLEASE .....	207
LESSON 44: WE ARE ALL FAMILY .....	212
LESSON 45: BEHAVE YOURSELF.....	217
LESSON 46: COFFEE, PLEASE .....	221
LESSON 47: EXCUSE ME .....	225
LESSON 48: NO PEPPERS, PLEASE.....	231
LESSON 49: MORE COFFEE? .....	236
LESSON 50: HERE. TRY SOME .....	241
LESSON 51: MAY I SUGGEST THIS? .....	246
LESSON 52: WHERE IS MEN'S SHOP?.....	252
LESSON 53: THAT LOOKS GREAT ON YOU .....	257
LESSON 54: IS IT ON SALE?.....	262
LESSON 55: HE'S SHORT OF CASH.....	267
LESSON 56: WHO'S CALLING? .....	273
LESSON 57: JUST A MOMENT, PLEASE .....	277
LESSON 58: I'LL CALL YOU BACK .....	281
LESSON 59: I NEED TO TAKE THIS CALL .....	286
LESSON 60: CAN I TAKE A MESSAGE? .....	290
CONCLUSION .....	296
ANSWERS TO EXERCISES (1 – 60).....	297
REFERENCES.....	306
GET MORE BOOKS & SERVICES FROM KACHELE ONLINE .....	307
ABOUT THE AUTHOR.....	311



## HOW TO USE THIS BOOK

The following details provide the guidance on how to have the effective and efficient use of this book:

1. The book contains 12 contextualized topics and 60 real-world lessons:



2. At the end of each lesson there is an exercise to test the learner for a particular lesson.

**EXERCISE 03:**

**Question 1. After reading the EPISODES 11-15 above, answer the following questions:**

- (1) Let me make myself \_\_\_\_ (*clearly/clear*).
- (2) I was not there when the money \_\_\_\_ (*was/were*) stolen.
- (3) Let me make myself \_\_\_\_ (*perfectly/perfect*) clear.
- (4) There's no doubt \_\_\_\_ (*on/in*) my mind.
- (5) It's \_\_\_\_ (*like/as*) clear as day.
- (6) You're \_\_\_\_ (*deadly/dead*) wrong.
- (7) You've got it \_\_\_\_ (*both/all*) wrong.

3. Each lesson has five episodes. These episodes are a series of contexts where particular conversation takes place. They include the participants and the particular spoken words, phrases and sentences that are applied appropriately in the contexts.

Episode No.	No of Episodes	Episode Title
(EPISODES: 296 – 300)		
<b>EPISODE 296: To ask for someone or something through the phone call (Kumuulizia mtu au kitu kupitia simu):</b>		
<p><i>In this episode, IDRIS asks someone or something over the phone. The words, phrases and sentences used are written in red ink. / Katika EPISODE hii, IDRIS anamuulizia mtu au kitu kupitia simu. Maneno/Sentensi zinazotumika zimekolezwa wino mwekundu.</i></p>		
Elaboration of the Episode		

4. In elaboration of the contents of each episode, there are characters (persons/participants) who engage in the conversations. These participants help to understand the lessons easily.

Characters	
<b>CONVERSATION 1</b>	
<b>ZAINAB:</b>	I am sorry, Barack Gamba is out at the moment. <i>Can you leave the message, please? (Unaweza kuacha ujumu, nafadhak?)</i>
<b>SADIKI:</b>	Of course
<b>CONVERSATION 2</b>	
<b>ZAINAB:</b>	I am sorry, Mr Barack Gamba is busy at the moment. <i>Can you call other time? (Je, unaweza kupiga wakati mwingine?)</i>
<b>SADIKI:</b>	Okay.

5. Conversations are short in order to make them memorable and they are numbered for the easier follow up. In each conversation, the learner should pay attention to the words, phrases and sentences in red ink because they are the **target grammatical structures**. Most importantly, these target grammatical structures are related to the topic, lesson and the episode in question.



**Participants**

**CONVERSATION 1**  
**ZAINAB:** I am sorry, Barack Gamba is out at the moment. *Can you leave the message, please?* (Unaweza kuacha ujume, tafadhali?)  
**SADIKI:** Of course.

**CONVERSATION 2**  
**ZAINAB:** I am sorry, Mr Barack Gamba is busy at the moment. *Can you call other time?* (Je, unaweza kupiga wakati mwingine?)  
**SADIKI:** Okay.

**CONVERSATION 3**  
**ZAINAB:** *Can I ask who is calling?* (Naweza kuuliza ni nani anapiga simu/Nani anapiga simu?)  
**SADIKI:** I'm Sadiki Gamba, Barack Gamba's brother.

**CONVERSATION 4**  
**ZAINAB:** *I will let him know you called.* (Nitamjulisha kuwa ulipiga simu.)  
**SADIKI:** Thank you.

**Target grammatical structures**

6. The target grammatical structures/patterns in each conversation are translated into Kiswahili in order to help even the Swahili learners for more understanding. **REMEMBER:** Kiswahili is rapidly being regarded as a *lingua franc* of Africa.

**English**

**CONVERSATION 1**  
**ZAINAB:** I am sorry, Barack Gamba is out at the moment. *Can you leave the message, please?* Unaweza kuacha ujume, tafadhali?  
**SADIKI:** Of course.

**CONVERSATION 2**  
**ZAINAB:** I am sorry, Mr Barack Gamba is busy at the moment. *Can you call other time?* (Je, unaweza kupiga wakati mwingine?)  
**SADIKI:** Okay.

**CONVERSATION 3**  
**ZAINAB:** *Can I ask who is calling?* (Naweza kuuliza ni nani anapiga simu/Nani anapiga simu?)  
**SADIKI:** I'm Sadiki Gamba, Barack Gamba's brother.

**Swahili Translation**

7. Read each conversation carefully from the beginning to the end because each one convey the complete story from the beginning, the middle and the end.

## Each conversation conveys a story

### CONVERSATION 2

**AISHA:** Do you understand this question?

**KHADIJA:** Yes, I do. *It's as plain as day. (Ni rahisi/wazi kama siku.)*

**AISHA:** Please help me.

**KHADIJA:** OK. Let's see it.



*"Let's learn together, let's be better together."*

**Emmanuel Kachele**

**2024**



## **DISCLAIMER**

Although the author and publisher have made every effort to ensure that there is a correct translation from English to Kiswahili in some texts within the book, the author and publisher hereby disclaim any disruption or misintepretation that may be caused by errors of translation, whether such errors result from negligence, accident, or any other cause.

Thus, this book is not intended as a complete substitute for correct English – Kiswahili Translation. The reader is advised to regularly consult more professional Swahili experts and translators, particularly with respect to any errors of translation that may require in-depth look from these experts.

Despite the fact that this is a work of nonfiction, names and characters used are either the products of the author’s imagination or used in a fictitious manner. Any resemblance to actual persons, living or dead, is purely coincidental.

**Emmanuel Kachele**  
**2024**



## INTRODUCTION

**KACHELE ONLINE SPOKEN ENGLISH: With Swahili Translation** covers the following aspects:

1. 15 Current & Familiar Topics
2. 60 Spoken English Topics/Lessons
3. 300 Episodes of Real Conversations/Dialogues
4. Over 1,500 Conversations/Dialogues
5. 60 Spoken English Exercises with Answers

This is one of the best books that cover the topic of [SPOKEN ENGLISH](#). It covers a general spoken English which has been drawn from contemporary topics and real-world contexts. These topics and contexts range from the conversations between close friends, family members, neighbours, strangers and official communication. However, this book cannot do the speaking practice for you. You are the one who is responsible for that in order to be perfect. This book has been designed to facilitate and provide all the necessary English language learning materials, guide, techniques, and other instructions, which in this course, have been made easier.

To make learning [Spoken English](#) and [Grammar](#) more easier, [KACHELE ONLINE](#) has prepared this book in simple spoken English dialogues which will make English Language learner experiences real usage of the language. The names of the characters in conversations have been taken from various parts and cultures of the world and have been applied technically in order to make the learners easily identify themselves within these real and exciting dialogues.

If you consider making this book useful to you, take control of the following tasks:

1. Practice speaking English with others.
2. Read English books, newspapers (e.g: Daily News, The Citizen, etc.), stories and other documents.
3. Watch English news (e.g: BBC, CNN, English Language Programmes, etc.)
4. Watch English Movies/Series
5. Listen to English radio stations, news.
6. Write in English.
7. Attend meetings and conferences which use English.

**Emmanuel Kachele**  
**2024**